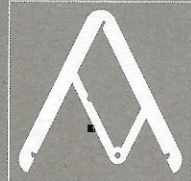


1956	III
1957	IV
1959	V
1960	VI
1962	VII
1964	VIII
1967	IX
1970	X
1979	XI
1981	XII
1984	XIII
1987	XIV
1989	XV
1991	XVI
1994	XVII
1998	XVIII
2001	XIX
2004	XX
2008	XXI
2011	XXII
2014	XXIII
2016	XXIV
2018	XXV

30,00€ 9 788894 033960



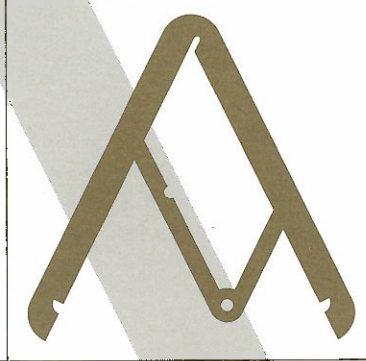
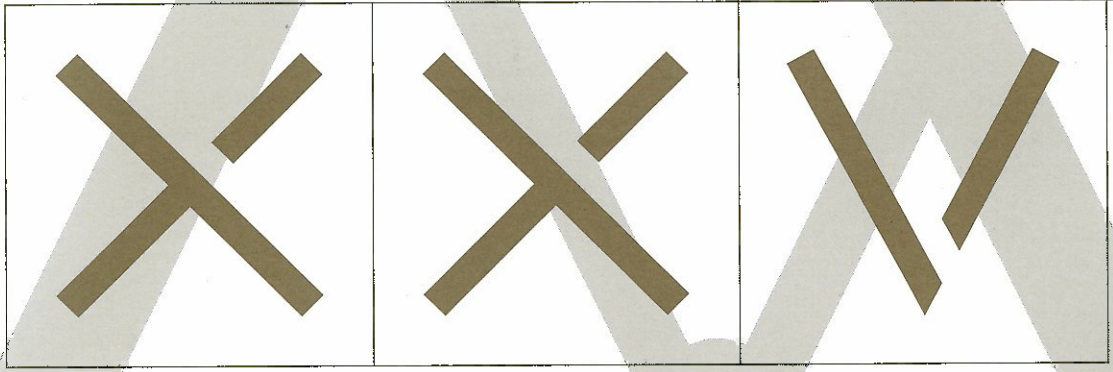
Compasso d'Oro
Premio-Award
ADI

XXIV

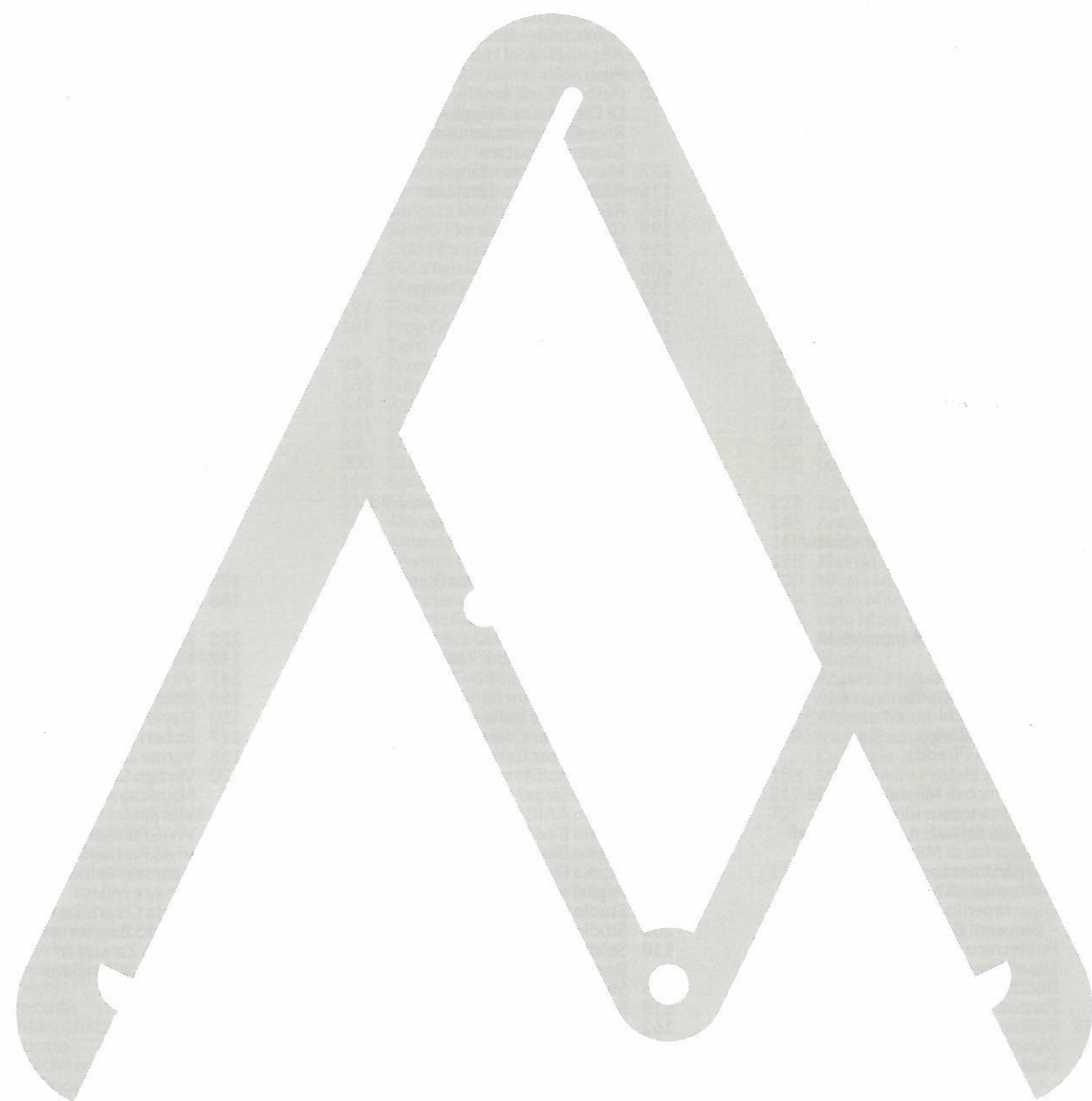


redia

- I 1954
- II 1955
- III 1956
- IV 1957
- V 1959
- VI 1960
- VII 1962
- VIII 1964
- IX 1967
- X 1970
- XI 1979
- XII 1981
- XIII 1984
- XIV 1987
- XV 1989
- XVI 1991
- XVII 1994
- XVIII 1998
- XIX 2001
- XX 2004
- XXI 2008
- XXII 2011
- XXIII 2014
- XXIV 2016
- XXV 2018



Compasso d'Oro
Premio-Award
ADI



Premio Compasso d'Oro ADI

Il Premio Compasso d'Oro ADI è il massimo riconoscimento italiano al progetto, al prodotto, alla ricerca di disegno industriale. È stato istituito a Milano nel 1954 dai grandi magazzini la Rinascente per incentivare l'"estetica del prodotto" e il nascente design italiano. Il marchio del premio, che fa riferimento al compasso di Adalbert Göringer e alla proporzione aurea, è stato disegnato dal grafico Albe Steiner, mentre il compasso d'oro tridimensionale è a firma degli architetti Alberto Rosselli e Marco Zanuso. Nel 1958 il premio è stato ceduto da la Rinascente all'ADI Associazione per il Disegno Industriale, che ogni due anni ne cura l'organizzazione attraverso le selezioni di una giuria internazionale. Una preselezione dei prodotti è condotta dai 150 esperti dell'Osservatorio Permanente del Design raccolti annualmente nell'ADI Design Index: dal 1954 al 2018 sono stati esaminati più di 30.000 pezzi, sono stati assegnati solo 342 Premi Compasso d'Oro, 116 Premi alla carriera, 1.888 Menzioni d'onore e 77 Targhe Giovani.

ADI Compasso d'Oro Award

The ADI Compasso d'Oro Award is universally regarded as the supreme accolade for originality, excellence, achievement and research in industrial design. Created in 1954 by the la Rinascente department store in Milan to encourage product aesthetics, the award's logo - a reference to the compass invented by Adalbert Göringer to measure the golden section - was designed by Albe Steiner, while the trophy is the work of Alberto Rosselli and Marco Zanuso. In 1958, the award passed from la Rinascente to ADI, which organizes the award once every two years. Every year, the Permanent Design Observatory, a team of more than 150 design experts, selects the finest of Italian design for the annual ADI Design Index, the basis on which an international jury then confers the Compasso d'Oro Awards. Since 1954, more than 30,000 items have been examined, only 342 Compasso d'Oro Awards and 116 Compasso d'Oro Career Awards presented, and 1,888 Honorable Mentions and 77 Targhe Giovani attributed.

ADI ADI ASSOCIAZIONE
PER IL DISEGNO
INDUSTRIALE

► adi-design.org

Facebook facebook.com/associazione.disegno.industriale

Instagram @ADlassodesign

Proprietà letteraria riservata
©2018 ADIper S.r.l.
ISBN 987-88-940339-6-0

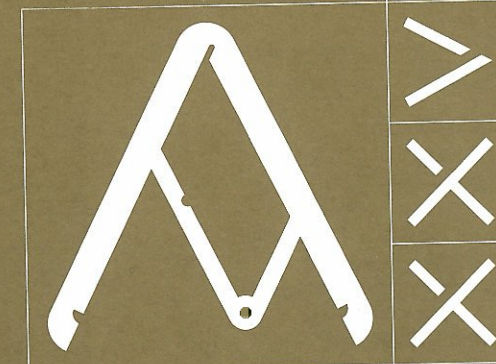
Editore
Publisher

ADIper

ADIper S.r.l.
Via Bramante 29, 20154 Milano, Italia
T +39 02 36693790
F +39 02 56561347

Stampato da
Printed by
ERREDI Grafiche Editoriali
Genova, Italia

Carta
Paper
Fedrigoni
Copertina/Cover
SPLENDORGEL E.W. 300g/m²
Pagine interne/Inner pages
SPLENDORGEL E.W. 115g/m²





ADI DESIGN INDEX 2016-2017

Antonio Macchi Cassia
Carlo Martino
César Mendoza
Danilo Premoli
Francesco Zurlo

Comitato scientifico di coordinamento,
2016-2017
*Scientific co-ordination committee,
2016-2017*

Guido Musante
Redazione, 2016-2017
Editing, 2016-2017

Laura Fiaschi – Gumdesign
Progetto grafico, 2016
Concept and graphic design, 2016

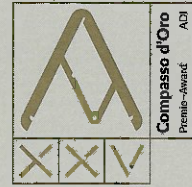
Marco Marangone
Progetto grafico, 2017
Concept and graphic design, 2017

Armando Cosentino
Impaginazione, 2016-2017
Layout, 2016-2017

Jonathan M.R. Cox
Traduzioni, 2016-2017
Translations, 2016-2017

Giovanna Bassino
Coordinamento editoriale, 2016-2017
Publishing co-ordination, 2016-2017

Osservatorio Permanente del
Design ADI
ADI Permanent Design
Observatory
Selezioni ADI Design Index 2016-2017
ADI Design Index 2016-2017 selections



XXV PREMIO COMPASSO D'ORO ADI

ADI Associazione
per il Disegno Industriale
Organizzazione
Organization

Alessandra Fontaneto
Coordinamento
Co-ordination
Giovanna Bassino
Yara Cutolo
Daniela Martino
Dario Moretti
Valentina Verdecchia

Comitato Esecutivo ADI
Progetto allestimento
Design and production

ADI Lombardia
Con il supporto di
With the support of

Scuola di Arti Visive
IED Milano
Progetto multimediale a cura di
Multimedia project by
Video Design
Illustrazione e Animazione
Sound Design
Corsi
Courses

Stefano Reboli Studio
Progetto grafico
Graphic design

Luigi Coppola
Animazione grafica e riprese video
Motion graphics and event video recording

Il Maestro e Margherita
Foto
Photos

Way S.p.A.
Allestimento
Staging
Pierpaolo Vaj
Presidente CdA
President of the Board of Directors
Alessandro Ferrari
Project manager
Mercurio Caruso
Assistente alla logistica
Logistics assistant
Massimiliano Melli
Assistente alla logistica e al cantiere
Site and logistics assistant

Dario Moretti
Consulenza editoriale
Publishing consultant

Jonathan M.R. Cox
Traduzioni
Translations

ALAM per comunicare, Milano
Ufficio stampa
Press office

Partner tecnici
Technical Partners

BELLOTTI
L'EVOLUZIONE DEL LEGNO

IED

WAY
ALLESTIMENTI

FEDRIGONI

AURORA
— made in Italy —

squardi terra
viticoltura di passione

Si ringraziano
Thanks to

 **Comune di
Milano**

CASTELLO SFORZESCO

CATALOGO CATALOGUE

ADI Associazione
per il Disegno Industriale
A cura di
Edited by

Giovanna Bassino
Coordinamento editoriale
Publishing co-ordination

Dario Moretti
Valentina Verdecchia
Collaborazione editoriale
Publishing consultant

Stefano Reboli Studio
Progetto grafico
Graphic design

Armando Cosentino
Impaginazione
Layout

Jonathan M.R. Cox
Traduzioni
Translations

Con il patrocinio di
With the patronage of



*Ministero degli Affari Esteri
e della Cooperazione Internazionale*

**Regione
Lombardia**

 **Comune di
Milano**

FLA
FEDERLEGNOARREDO

 **CONFINDUSTRIA
Lombardia**

2018
ANNO EUROPEO
DEL PATRIMONIO
CULTURALE
#EuropeForCulture

Sommario
Summary

6	ADI – Associazione per il Disegno Industriale <i>ADI – Association for Industrial Design</i>	31	Vicinanze virtuose – Giovanna Mori, Conservatore Responsabile Unità Castello e Museo Pietà Rondanini, Conservatore della Raccolta “Achille Bertarelli” <i>Virtuous neighbours – Giovanna Mori, Chief Curator for the Castello and the Pietà Rondanini Museum, Curator of the “Achille Bertarelli” Collection</i>
8	Delegazioni Territoriali <i>Territorial Delegations</i>	33	Il Compasso d'Oro è lo strumento che unisce i puntini – Francesco Zurlo, Preside Vicario, Scuola del Design, Politecnico di Milano <i>The Compasso d'Oro is the instrument that joins the dots – Francesco Zurlo, Deputy Dean, School of Design, Politecnico di Milano</i>
10	Fondazione ADI Collezione Compasso d'Oro <i>ADI Foundation – Compasso d'Oro Collection</i>	38	Premi Compasso d'Oro: Giuria e Premi <i>Compasso d'Oro Awards: Jury and Awards</i>
12	Osservatorio permanente del Design ADI <i>ADI Permanent Design Observatory</i>	78	Menzioni d'Onore <i>Honourable Mentions</i>
16	ADI Design Index 2016–2017	136	Partecipanti <i>Participants</i>
18	Il design necessario – Luciano Galimberti, Presidente ADI <i>Necessary design – Luciano Galimberti, ADI President</i>	221	Premi Targa Giovani <i>Targa Giovani Awards</i>
23	Far fruttare un tesoro nascosto – Umberto Cabini, Presidente della Fondazione ADI Collezione Compasso d'Oro <i>Bringing forth a hidden treasure – Umberto Cabini, President of the ADI Foundation – Compasso d'Oro Collection</i>	225	Attestati Targa Giovani <i>Targa Giovani Certificates</i>
26	La Farnesina e il Compasso d'Oro – Vincenzo De Luca, Direttore Generale per la Promozione del Sistema Paese, Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale <i>The Farnesina and the Compasso d'Oro – Vincenzo De Luca, Director General for the Promotion of the Country System, Ministry of Foreign Affairs and International Cooperation</i>	232	Premi Compasso d'Oro alla carriera <i>Compasso d'Oro Career Awards</i>
29	Il design rigenera la città – Cristina Tajani, Assessore alle Politiche per il Lavoro, Attività Produttive, Commercio, Moda e Design, Comune di Milano <i>Design regenerates the city – Cristina Tajani, Councillor for Labour, Production Activities, Commerce, Fashion and Design Policies, Milan City Council</i>	256	È l'ora del design <i>It's time for design</i>
30	Il linguaggio dell'inventiva – Filippo Del Corno, Assessore alla Cultura, Comune di Milano <i>The language of inventiveness – Filippo Del Corno, Councillor for Culture, Milan City Council</i>	260	Regolamento XXV edizione <i>XXV Edition – Rules and Regulations</i>
		266	Indici: produttori, designer, prodotti <i>Index: producers, designers, products</i>

COMITATO ESECUTIVO
EXECUTIVE COMMITTEE

Luciano Galimberti
Presidente
President

Umberto Cabini
Vicepresidente
Vice-President

Simona Finessi
Tesoriera
Treasurer

Marco Bonetto
Dario Curatolo
Riccardo Diotalle
Fabrizio Pierandrei
Francesco Subioli
Alex Terzariol
Consiglieri
Committee members

SEGRETERIA
SECRETARIAT
Giovanna Bassino
Yara Cutolo
Alessandra Fontaneto
Daniela Martino
Dario Moretti
Valentina Verdecchia

Dan Wu
Con la collaborazione di
With the collaboration of

CONSIGLIO DIRETTIVO
BOARD OF DIRECTORS

Marika Aakesson
Antonella Andriani
Lorenzo Biglia
Marco Bonetto
Andrea Branciforti
Sergio Buttiglieri
Umberto Cabini
Adriana Crucianti
Dario Curatolo
Riccardo Diotalle
Valentina Downey
Simona Finessi
Alex Frigerio
Luciano Galimberti
Michele Gasperini
Perla Gianni
Andrea Jandoli
Roberto Marcatti
César Mendoza
Antonella Minetto
Mauro Olivieri
Andrea Pascucci
Fabrizio Pierandrei
Andrea Rovatti
Silvia Sandini
Francesco Subioli
Alex Terzariol

COMITATO NAZIONALE
DEI PROBIVIRI
NATIONAL CONTROL COMMITTEE

Luigi Bandini Buti
Lorenzo Biglia
Angelo Cortesi
Antonio Macchi Cassia
Mario Mastropietro

DIPARTIMENTO PROGETTISTI
DESIGNERS DEPARTMENT

Massimo Farinatti
Coordinatore
Co-ordinator
Antonella Andriani
Armando Bruno
Federico Delrosso
Roberto Marcatti

DIPARTIMENTO IMPRESE
COMPANIES DEPARTMENT

Franco Caimi, Caimi Brevetti
Coordinatore
Co-ordinator
Claudio Balestri, Oikos
Sergio Buttiglieri, Sanlorenzo
Flavio Manzoni, Ferrari
Gianfranco Tonti, Ifi
Roberto Ziliani, Slamp

Marco Predari
Con il supporto di
With the support of

DIPARTIMENTO GENERALE
GENERAL DEPARTMENT

Giovanni Raymond Pasca
Coordinatore
Co-ordinator
Carlo Branzaglia
Oscar G. Colli
Antonella Minetto
Marco Pietrosante

DIPARTIMENTO DISTRIBUZIONE
E SERVIZI
DISTRIBUTION AND SERVICE

DEPARTMENT
Patrizia Di Costanzo
Coordinatore
Co-ordinator
Pierluigi Bemporad
Marzio D'Emilio
Alex Frigerio
Guido Gigli

L'ADI riunisce e rappresenta i principali protagonisti del sistema del design italiano: progettisti, imprese, distributori, scuole e università, esperti, critici e giornalisti, altri enti e associazioni. L'Associazione fu fondata, nel 1956, a Milano su iniziativa di un gruppo di architetti, designer e imprenditori impegnati nella definizione di una nuova estetica industriale. ADI è stata e rimane protagonista e interprete di una nuova cultura del progettare, del produrre, del distribuire e del consumare che pone l'uomo al centro del proprio operare. L'ADI ha contribuito a sviluppare il design italiano e il Made in Italy all'avanguardia del gusto contemporaneo, consentendo al nostro paese di acquisire una riconosciuta leadership internazionale.

L'ADI attua strategie per divulgare l'eccellenza del prodotto, in rapporto all'innovazione tecnologica, alle tendenze socio-economiche e alle problematiche ambientali. In particolare l'Osservatorio Permanente del Design ADI, distribuito su tutto il territorio nazionale e organizzato in Commissioni Territoriali, Commissioni Tematiche e Commissione di Selezione Finale, seleziona ogni anno il miglior design messo in produzione e pubblica l'ADI Design Index. Ogni due anni, sulla base della selezione attuata, una giuria internazionale assegna i Premi Compasso d'Oro.

Si tratta di un processo di valorizzazione unico al mondo, realizzato con il generoso contributo dall'Associazione. I prodotti premiati entrano a far parte della Collezione Storica del Compasso d'Oro ADI, affidata dal 2001 dall'ADI alla sua Fondazione, creata per tutelarla e promuoverla. ADI promuove inoltre norme e procedure, eventi e mostre, convegni e pubblicazioni e rappresenta una piattaforma unica per la valorizzazione della cultura del progetto.

Lo Statuto e il Regolamento dell'ADI, oltre a coordinare gli aspetti funzionali e istituzionali dell'Associazione, prevedono la fornitura di servizi ai designer e alle imprese anche attraverso il Registro dei Progetti, che favorisce la tutela del diritto d'autore, e il Giuri del Design, collegio di giuristi ed esperti che fornisce supporto per dirimere le controversie in materia di proprietà intellettuale, nell'ambito del progetto e del prodotto industriale.

L'ADI è membro del WDO (già ICSID dal 1956), di BEDA (dal 1969), e di ICOGRADA (dal 1985): importanti organismi internazionali sul design, di cui è stata promotrice e/o fondatrice. L'Associazione è condotta dal Comitato Esecutivo, eletto ogni tre anni dall'Assemblea generale dei soci, raggruppati in quattro distinti dipartimenti: Progettisti, Imprese, Distribuzione e Servizi, Generale; e in tredici Delegazioni Territoriali. I coordinatori dei quattro Dipartimenti e i presidenti delle tredici Delegazioni, fanno parte, insieme con i componenti del Comitato Esecutivo e un rappresentante dei Probiviri, del Consiglio Direttivo, organo decisionale dell'Associazione.

ADI brings together and represents the main players in the Italian Design system: designers, businesses, distributors, schools and universities, experts, critics and journalists, and other organizations and associations. The Association was founded in 1956, in Milan on the initiative of a group of architects, designers and business people involved in the definition of a new industrial aesthetic. ADI has been and remains a protagonist and an interpreter of a new culture for design, manufacture, distribution and consumption which places humans at the heart of its business. ADI has helped to develop Italian design and Made in Italy in order to adopt a position at the forefront of contemporary taste, allowing Italy to acquire recognized international leadership.

ADI implements strategies for the dissemination of product excellence in relation to technological innovation, socio-economic trends and environmental issues. In particular, the ADI Design Permanent Observatory, represented country wide and organized into Regional Committees, Thematic Committees and the Final Selection Committee, each year selects the best designs put into production and publishes the ADI Design Index. Every two years, on the basis of the selection implemented, an international jury confers the Compasso d'Oro Awards.

This process of development and improvement is the only one of its kind in the world, and is generously created by the Association on a voluntary basis. The winning products become part of the ADI Compasso d'Oro Historical Collection, entrusted since 2001 by ADI to the ADI Foundation, which was established to safeguard and promote it. ADI also promotes standards and procedures, events and exhibitions, conferences and publications and represents a unique platform for the development and enhancement of design culture.

As well as coordinating institutional and functional aspects of the Association, ADI's Statute and Regulations also make provision for the supply of services to designers and businesses through the Design Registry, which promotes the protection of copyright, and the Design Jury, a board of lawyers and experts who provide support for the settlement of disputes relating to intellectual property, in the context of design and industrial product.

ADI is and has been a founder member and/or sponsor of the WDO (formerly ICSID since 1956), BEDA (since 1969), and ICOGRADA (since 1985), all important international organizations concerned with design. The Association is led by the Executive Committee, elected every three years by the General Assembly of members, and subdivided into four distinct departments: Designers, Companies, Distribution and Services, and General; and thirteen Regional Delegations. The coordinators of the four departments and presidents of the thirteen delegations, together with the members of the Executive Committee and a representative of the National Control Committee, go to make up the Board of Directors, the decision-making body of the Association.

CAMPUS

- INCUBAZIONE E MESSA IN SCENA DI PRATICHE SOCIALI

• Designer
Davide Fassi, Francesca Piredda,
Pierluigi Salvadeo, Elena Perondi
- Politecnico di Milano

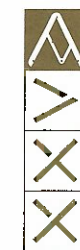
• Azienda-Client
Politecnico di Milano
- Polisocial Award

• Tipologia-Product Type
Iniziative culturali e sociali
Cultural and social initiatives

Attraverso la proposta di pratiche sociali che valorizzano le persone, ha reso possibile il verificarsi di eventi e la realizzazione di prodotti, spesso di natura multimediale, rilevanti per le dinamiche sociali di un territorio urbano problematico. Il progetto mostra come la collaborazione tra istituzione accademica e progettisti abbia permesso di raggiungere il triplice obiettivo di: costruire reti sociali a misura di quartiere, realizzare prodotti esteticamente pregevoli, mantenere il progetto a un livello adeguato di sostenibilità economica

Through the offering and presenting of social practices that people use and develop, it has made it possible to check events and the creation of products, often of a multimedia nature, that are relevant to the social dynamics of a problematic urban area. The design shows how collaboration between academic institutions and designers has allowed the achieving of the triple objective of building neighbourhood-based social networks, creating aesthetically pleasing products and keeping the project at an appropriate level of economic sustainability

• Info
www.adidesignindex.com/2017_o00584



Compasso d'Oro
Premio-Award